

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

WT/ACC/SPEC/SAU/1

20 mars 1997

(97-1138)

Original: anglais

ACCESSION DU ROYAUME D'ARABIE SAOUDITE

Communication du Royaume d'Arabie saoudite

La Mission permanente du Royaume d'Arabie saoudite a fait parvenir au Secrétariat une version révisée des réponses à la note technique du Secrétariat concernant les renseignements à fournir sur le soutien interne et les subventions à l'exportation dans l'agriculture (document WT/ACC/4) et des tableaux explicatifs, qui est reproduite ci-après.

TABLEAU 1
SOUTIEN INTERNE
MESURE GLOBALE DU SOUTIEN INTERNE

(Millions de dollars EU)

Année	Blé	Orge	Elevage	Agriculture	Laiterie	MGS autre que par produit	Total partiel	Production agricole	Subventions en % de la production agricole
1992	1 271,09	47,19	253,57	50,67		307,48	1 930,00	7 676,00	25,14
1993	1 056,05	159,38	161,00	56,43		192,68	1 625,54	8 059,73	20,17
1994	902,93	285,89	168,91	36,93		213,17	1 607,83	8 506,67	18,90
Moyenne							1 721,12	8 080,80	21,30

Sources:

1. Agence monétaire saoudienne
2. Ministère de l'agriculture et des eaux
3. Ministère de la planification
4. Banque agricole saoudienne
5. Organisation des silos à céréales et des minoteries (GSFMO).

Note: Tous les chiffres exprimés en riyals saoudiens ont été convertis en dollars EU au taux de 3,75 riyals saoudiens pour 1 dollar EU. Les chiffres étant arrondis à la deuxième décimale, les totaux ne sont pas toujours la somme exacte des chiffres de détail.

Tableau explicatif DS:1

SOUTIEN INTERNE:				
PERIODE CONSIDEREE: année civile				
Mesures exemptées de l'engagement de réduction - "Catégorie verte"				
Type de mesure	Désignation et description de la mesure eu égard aux critères énoncés à l'annexe 2 de l'Accord sur l'agriculture	Valeur monétaire de la mesure pendant l'année en question	Sources des données	
1	2	3	4	
a) Services de caractère général:	Recherche, lutte contre les parasites et les maladies, services de formation, services de vulgarisation, services d'inspection et services d'infrastructure			
		54,379	Ministère de l'agriculture et des eaux	
		66,940		
		56,074		
b) Détention de stocks publics à des fins de sécurité alimentaire:	Frais de stockage et frais généraux			
		14,581	Organisation des silos à céréales et des minoteries (GSFMO)	
		15,403		
		16,347		
c) à l)	NEANT	NEANT		

Tableau explicatif DS:2

SOUTIEN INTERNE:				
PERIODE CONSIDEREE: année civile				
Mesures exemptées de l'engagement de réduction - Traitement spécial et différencié - "Programmes de développement"				
Type de mesure	Désignation et description de la mesure eu égard aux critères énoncés à l'article 6:2 de l'Accord sur l'agriculture	Valeur monétaire de la mesure pendant l'année en question	Sources des données	
1	2	3	4	
NEANT				

SOUTIEN INTERNE:

PERIODE CONSIDEREE: année civile

Mesures exemptées de l'engagement de réduction - Versements directs au titre de programmes de limitation de la production - "Versements directs exemptés"

Type de mesure	Désignation et description de la mesure eu égard aux critères énoncés à l'article 6:5 de l'Accord sur l'agriculture	Valeur monétaire de la mesure pendant l'année en question	Sources des données
1	2	3	4
"Versements fondés sur une superficie et des rendements fixes"	NEANT	NEANT	
"Versements fondés sur 85 pour cent ou moins du niveau de base de la production"	NEANT	NEANT	
"Versements pour le bétail effectués pour un nombre de têtes fixe"	NEANT	NEANT	

Tableau explicatif DS:4

SOUTIEN INTERNE:

PERIODE CONSIDEREE: année civile

Calcul de la mesure globale du soutien totale

Désignation des produits initiaux (y compris MGS autre que par produit)	Année	MGS par produit (d'après les tableaux explicatifs DS:5 à DS:7 ci-après)	Mesures du soutien par produit (d'après le tableau explicatif DS:8 ci-après)	(Millions de dollars EU)	
				1	2
				3	4
<hr/>					
Blé	1992	1 271,09			1 271,09
	1993	1 056,05			1 056,05
	1994	902,93			902,93
Orge	1992	47,19			47,19
	1993	159,38			159,38
	1994	285,89			285,89
Elevage	1992	253,57			253,57
	1993	161,00			161,00
	1994	168,91			168,91
Aviculture	1992	50,67			50,67
	1993	56,43			56,43
	1994	36,93			36,93
Laiterie	1992				
	1993				
	1994				
MGS autre que par produit	1992				307,48
	1993				192,68
	1994				213,17
TOTAL	1992				1 930,00
	1993				1 625,54
	1994				1 607,83

SOUTIEN INTERNE:

PERIODE CONSIDEREE: année civile

Mesures globales du soutien par produit: Soutien des prix du marché

Désignation des produits initiaux	Année civile/campagne de commercialisation commençant en	Type(s) de mesure(s)	Prix administré appliqué (en dollars EU)	Prix de référence extérieur* (en dollars EU)	Production visée (en tonnes)	Redevances/prélèvements connexes	Soutien total des prix du marché (en dollars EU)	Sources des données
1	2	3	4	5	6	7	8	9
							((4-5*6)-7)	
Blé	1992	Prix du marché	533,33	150,00	3 315 875		1 271,09	Organisation des silos à céréales et des minoteries
	1993		533,33	143,00	2 705 526		1 056,05	
	1994		533,33	143,00	2 313 236		902,93	
Orge	1992	Prix du marché	266,67	116,02	313 248		47,19	Organisation des silos à céréales et des minoteries
	1993		266,67	120,18	1 087 988		159,38	
	1994		266,67	96,96	1 684 586		285,89	

*Pour le blé: f.o.b. Djedda;
Pour l'orge: c.a.f. Djedda.

Tableau explicatif DS:6

SOUTIEN INTERNE:										
PERIODE CONSIDEREE: année civile										
<i>Mesures globales du soutien par produit: Versements directs non exemptés</i>										
Désignation des produits initiaux	Année civile/ campagne de commerciali- sation commençant en	Type(s) de mesure(s)	Prix administré appliqué	Prix de référence extérieur	Production visée	Versements directs totaux aux prix	Autres versements directs non exemptés	Redevances/ prélèvements connexes	Versements directs totaux	Sources des données
1	2	3	4	5	6	7 ((4-5)*6)	8	9	10 (7+ 8-9)	11

NEANT

Tableau explicatif DS:7

SOUTIEN INTERNE:**PERIODE CONSIDEREE: année civile***Mesures globales du soutien par produit: Autre soutien par produit et MGS totale par produit*

Désignation des produits initiaux	Année civile/ campagne de commercialisation commençant en	Type(s) de mesure(s)	Autres dépenses budgétaires par produit	Autre soutien par produit (avec détail des calculs)	Redevances/ prélèvements connexes	Total autre soutien par produit	Soutien des prix du marché (tableau explicatif DS:5)	Versements directs non exemptés (tableau explicatif DS:6)	MGS totale	Sources des données
1	2	3	4	5	6	7 (4+ 5+ 6)	8	9	10 (7+ 8+ 9)	11
Blé	1992	MGS					1 271,09		1 271,09	GSFMO
	1993						1 056,05		1 056,05	
	1994						902,93		902,93	
Orge	1992	MGS					47,19		47,19	GSFMO
	1993						159,38		159,38	
	1994						285,89		285,89	
Élevage	1992	Subvention des intrants*		253,57		253,57			253,57	
	1993			161,00		161,00			161,00	
	1994			168,91		168,91			168,91	
Aviculture	1992	Subvention des intrants**	50,67			50,67			50,67	
	1993		56,43			56,43			56,43	
	1994		36,93			36,93			36,93	
Laiterie	1992									
	1993									
	1994									

*Voir tableau explicatif DS:7 a).

**Montant forfaitaire de 53,33 dollars EU (200 riyals saoudiens) par tonne de maïs ou de fèves de soja utilisées par les aviculteurs. Tout le soja et le maïs actuellement subventionnés sont importés.

Tableau explicatif DS: 7 a)

CALCUL DE LA SUBVENTION DES INTRANTS POUR L'ELEVAGE

PERIODE CONSIDEREE: année civile

Désignation des produits initiaux	Année civile/ campagne de commercialisation commençant en	Prix administrés appliqués*	Prix extérieurs de référence**	Quantité (tonnes)	(Dollars EU)	
					Valeur de la subvention (millions de dollars EU)	
1	2	3	4	5	6	
Orge importée	1992	74,67	116,02	5 818 356	240,62	
	1993	74,67	120,18	2 449 571	111,49	
	1994	74,67	96,96	5 892 166	131,36	
Orge nationale	1992	74,67	116,02	313 248	12,95	
	1993	74,67	120,18	1 087 988	49,51	
	1994	74,67	96,96	1 684 586	37,55	
Total, orge importée + orge nationale	1992				253,57	
	1993				161,00	
	1994				168,91	

*Prix de l'orge livrée par le GSFMO aux éleveurs saoudiens.

**C.a.f. Djedda.

SOUTIEN INTERNE:
PERIODE CONSIDEREE: année civile
Mesures équivalentes du soutien par produit

Désignation des produits initiaux	Année civile/campagne de commercialisation commençant en	Type(s) de mesure(s)	Prix administré appliqué	Production pouvant bénéficier du prix administré appliqué	Dépenses budgétaires pour le soutien des prix du marché	Mesure équivalente du soutien (avec détail des calculs)	Versements directs non exemptés	Autre soutien par produit	Redevances/prélèvements connexes	Valeur monétaire totale de la mesure équivalente du soutien	Sources des données
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 (7+ 8+ 9+ 10)	12

NEANT

Tableau explicatif DS:9

SOUTIEN INTERNE:

PERIODE CONSIDEREE: année civile

Mesure globale du soutien autre que par produit:

Type(s) de mesure(s)	Année civile/campagne de commercialisation commençant en	Soutien ne visant pas des produits déterminés	Autre soutien ne visant pas des produits déterminés (avec détail des calculs)	Redevances/ prélèvements connexes	Soutien total ne visant pas des produits déterminés (en millions de dollars EU)	Sources des données
1	2	3	4		6	7
a) Subventions agricoles*	1992 1993 1994	192,69 75,33 98,05			192,69 75,33 98,05	Ministère de la planification
b) Subventions à l'investissement généralement disponibles pour l'agriculture						
b-1 Coût d'opportunité du crédit agricole**	1992 1993 1994	8,12 10,68 8,48			8,12 10,68 8,45	Banque agricole saoudienne
b-2 Crédit agricole: créances irrecouvrables***	1992 1993 1994	106,67 106,67 106,67			106,67 106,67 106,67	
TOTAL	1992 1993 1994				307,48 192,68 213,17	

* Subventions versées par la Banque agricole et le Ministère de l'agriculture et de l'eau pour l'achat de moteurs, pompes et machines agricoles.

**Voir tableau DS:9 a).

***Moyenne des dix dernières années.

Tableau DS:9 a)

Coût d'opportunité pour les prêts à moyen terme accordés
par la Banque agricole saoudienne

Année	Montant des prêts à moyen terme (en millions de dollars EU)	Taux d'intérêt moyen	Montant du coût d'opportunité (en millions de dollars EU)
1992	206,13	3,94	8,12
1993	247,73	4,31	10,68
1994	178,61	4,75	8,48